

A charter of King Lothar II, 856

Edition: https://www.dmgh.de/mqh_dd_lo_i_dd_lo_ii/index.htm#page/391/mode/1up

Draft translation by Charles West, March 2021

In the name of the almighty Lord and our Saviour, Jesus Christ, Lothar by divine clemency king.

Let it be known to all the faithful people of the holy church of God and of ourselves, present and future, that our faithful minister Walter brought to our most serene ears how in the time of the former Archbishop of Metz Drogo,¹ a certain man named Winebert gave his property to the church of St Arnulf of Metz, on that condition that he and his children should be made immune from all public exaction and military expedition.

Therefore, so that the church of St Arnulf may more firmly be able to obtain these properties, and so that Winebert and his sons, that is Teudoin and Beringar, may be absolved of all public exaction, that is from paying the *stofa* and from military expedition, and they and their successors may more securely hold and possess these properties for the agreed payment, that is three pennies worth of wax, we have ordered this charter to be made.

Through it, we insistently command and in every way confirm that no count or any minister of judicial authority or travelling royal envoy shall demand any public service from this Winebert and his sons and their heirs. Through this document of our Piety, let them and their successors be free at all times from all exactions, and firmly hold and possess these properties with the agreed payment, without any disruption or contest.

And so that this true authority of our absolution and confirmation shall be trusted and held more strongly, we have ordered it to be sealed underneath with our ring.

On the 2nd ides of the second year of the rule of the glorious lord King Lothar II, 5th indiction. Made at the monastery of Saint Nabor, in the name of God, Amen.

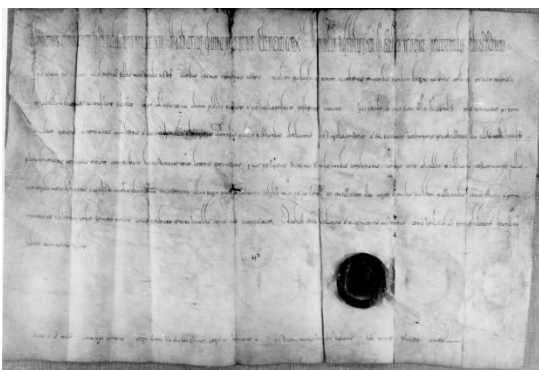


Image: <http://www.cn-telma.fr//originaux/charte293/>

¹ Drogo died in December 855. Note that he is here termed archbishop; after Drogo Metz had only the status of a bishopric